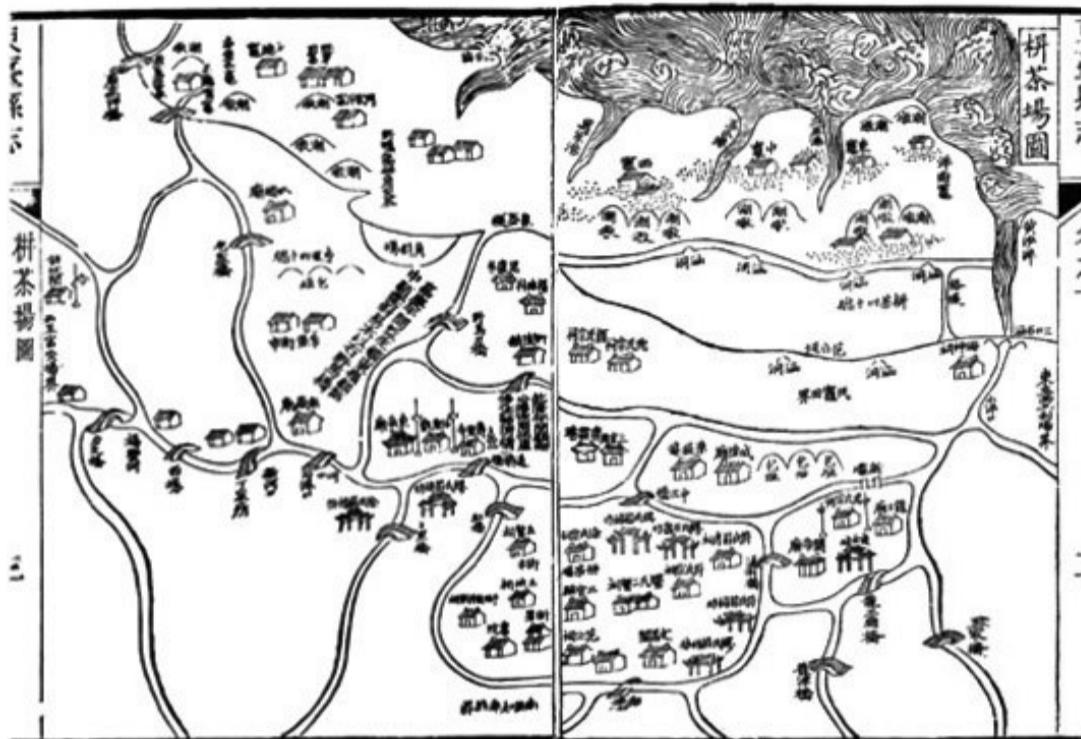


## 铁闻掌故

## 李麟在栟茶(中)

□徐继康



《栟茶场图》(嘉庆《东台县志》)

李麟说自己“予易直人也，其为诗文亦多易直”，又说“嗟予性傲亦太痴，多多少可无溢辞”。用现代的话说，就是个直男，脾气很方，有点自命清高。这种人很难相处的，但李麟这一辈子朋友却极多。年纪轻轻时，就与李沂蒙、李国宋合称“三李”，与宗元豫、王仲儒、陆廷伦、吴甡等一些人交游。即使在晚年，还交了石涛、程道光、黄又、黄仲宾等新雨，往来极为频繁。李麟在栟茶，朋友也不少，缪殿相、缪伟臣、蔡羽皇、缪山车、缪静山、缪淑簠、缪馨宜、张润溪、张瓠圃、诸青一、沈桓双，还有寿圣寺的浪夫禅师等，这其中当数与蔡半啸、缪历臣、缪玉山这三人关系最佳，往来也最是亲密。

蔡半啸，号铁斋、行一，生于明崇祯六年(1633)二月十一日，比李麟大一岁。其实半啸也是别号，大名叫什么？我曾经翻阅《栟茶蔡氏宗谱》，很奇怪，没有查到他，他应该是栟茶蔡氏的第十二世。蔡半啸很有钱，田地甚广，家有斗湧庄，又筑“南庄堂”，李麟为之题额“绘幽”，并作《绘幽园记》。根据李麟“车悬壮岁宦虽薄”的记载，本人也有“悔出山”之语，可知年轻时，蔡半啸曾经做过小官，不过在壮岁之年就辞职不干了。他与李麟关系特别好，经常在一起写诗喝酒，李麟的表叔王仲儒从兴化来，也和他聚在一起。李麟大约有二十首诗写到他，是栟茶友人中着墨最多的。

缪历臣，家住西庄。他比李麟年轻得多，由于《栟茶缪氏宗谱》保存不全，没有查到他的信息，不出意外，应该与缪伟臣同辈，为栟茶缪氏的第十三世。缪伟臣是康熙三十六年(1697)的武进士，曾经编辑《缪氏族谱》并请李麟作序。缪历臣与李麟虽然相差二十岁，很投缘，经常一起把酒言欢、烧烛论诗。当然，每次都是缪历臣携酒过来。康熙三十二年(1693)间，缪历臣不幸去世，年仅四十，时在扬州天宁寺的李麟闻此噩耗，不由老泪纵横，作《哭缪历臣》三首，回首七年来交往的点点滴滴，很是悲恸。

蔡半啸与李麟喝酒时，还喜欢拉上一个缪玉山。缪玉山与蔡家关系很亲密，他的岳父叫蔡学圣，他的义仆叫蔡金宏，蔡蕙告御状时，缪玉山还为之写了息词(他的父亲就是蔡蕙的二姑父缪国祯)。与缪历臣不同的是，缪玉山在《栟茶缪氏宗谱》是有记载的，他名珏，字连玉，号玉山，排行在三。他在二十三岁时中了武举人，康熙二十四年(1685)又中了乙丑科武进士，后出任贵州定广营守备，升左都督管游府事，诰封明威将军，堂堂的正四品。他生于清顺治十三年(1656)十月二十七日，李麟比他整整大了二十三岁，但两个人很谈得来。缪玉山中进士后，好像没有马上去做官，而是在栟茶待了好长时间。他一直在奔波，一会儿去京师、一会儿去吴陵一会儿去扬州，每次李麟都有诗为之送行。缪玉山那次到贵州任职，李麟也写了一首《送缪玉山守备黔中歌》，以壮行色。后来缪玉山在贵州参与征苗战事，以苦战卸甲得疾，于康熙三十七年(1698)八月初一日殁于军营，年仅四十三。而那时，李麟已经离开栟茶居于扬州，他没有得到这个让他崩溃的消息，要不然，怎么可能无诗。

当初在栟茶，他们几个走得格外勤。

一来，栟茶就巴掌大的地方。

二来，性情相近，都爱花、都爱诗、都爱酒，几人只要凑到一块儿，就有讲不完的山海经，故引为同调。

三来，栟茶的这三位，家境颇好，而李麟特别穷，他们很愿意帮扯帮扯他。比如李麟无粮以食，蔡半啸送来了粟米，于是李麟写了《半啸馈粟》；比如李麟的父亲回兴化，缪历臣送来了满满一筐荞麦，这可是老父生平所好，于是李麟写了《缪历臣馈荞麦》；缪玉山从扬州归来，给李麟带来了茶叶和雪梨，于是李麟写了《缪玉山归自广陵馈我山铭佛手赋谢》。李麟很明白：“不是幽怀同所好，肯投清玩遂吾狂？”

有一年，大概是来栟茶第六年的年底，积雪三尺，李麟已经揭不开锅

了。这时，一个缪生、一个徐生，分别派人送来了银两，春光倏忽生茅堂，这让“低头呵冻点周易”的李麟大喜若狂，挥毫写下《岁杪放歌简南沙诸友》，高吟“我来南沙交数子，慷慨尽是天下士”。

我栟茶的朋友，都是响当当的。

他在栟茶还处了一个外地的好朋友：咸默，号大咸，淮阴人。这是一个传奇人物，原是明末兵部右侍郎兼右佥都御史左懋第的门客。当年福王派遣左懋第为大明使臣到北京与清人议和，因拒不投降被扣留，洪承畴、李建泰等人前来说降，都被他一一骂退，连多尔衮亲自提审也不肯剃发，最终被推出宣武门外菜市口处死，一起被杀的还有他的随员陈用极、王一斌、张良佐、王廷佐、刘统。咸默也是随从之一，但没有被杀。咸默做了让世人极为感动的一件事，他吃尽千辛万苦，把左懋第尸身运回莱阳归葬，又送陈用极归葬昆山，将王一斌等人浅葬于京师郊外。作《哭莱阳诗》以吊左懋第，凄楚至极，让人不忍读。咸默的生平被收入《清史稿》。《清史稿》说他“托堪舆术游四方”，其实很少有人知道，这位以孝义闻名天下的咸大咸，晚年就生活在栟茶。李麟对咸默是极为推崇的，在《赠戴南枝先生序》开篇就说：“海内有义士，一为山阳咸大咸默，一为山阴戴南枝。”他写了不少诗送给咸默，表达内心的那一份尊敬。其中有一首《甲戌元日半啸席上呈大咸时将归楚阳》，甲戌为康熙三十三年(1694)，距离左懋第遇害已经五十年了，那时咸默已经垂垂老矣，将回到他的故乡。席间，李麟用“名德百年一遗老，典型今日古先生”来称呼这位挚友。咸默在栟茶，多半是依附蔡半啸的，从李麟诗中可以看出，他们经常在一起。

大部分时间，李麟是孤独的。无聊的时候，他就写诗杀时间。除了诗，他还写了许多文章，有《南沙杂记》《绘幽堂记》《缪氏族谱序》《缪恒庵字序》《缪生诗跋》《徐孝子传》《蔡处士墓志铭》等等。

## 海陵旧话

## 洋人赞誉

## 如皋近代化(8)

□彭伟 译注

## 如皋与扬子江

## ——公路通往江边

1932年1月25日，如皋报道。

相对来说，如皋前往江边的时间会变短。从江边，如皋人可以搭乘轮船前往上海及其他港口。通往江边的公路，已经竣工(译者按：此路名为如新公路。《如皋县交通志》转引民国《江苏建设季刊》：如新公路起点如皋县城，途经磨头桑木桥，到达终点新生港，全长28公里。此路向西还可至靖江。此路是江苏第一期招商引资兴建的公路。1932年完工，1934年列入省支线。沿途有如皋、磨头、薛家窑、新生港4个客运站。每日行车8辆，全年营业收入约1500元)。如皋新生港正在建造一个新港区，这里提供食宿，又可搭乘轮船前往上海。这让如皋拥有属于自己的港区，缩短了如皋前往上海的距离(译者按：《如皋县交通志》记载：新生港是长江口岸，除运输客人外，尤以运猪为甚。那时有孙源记、周生记、何锦记、丁德记、张义记五家，拥有船只20余条，运载量1000吨，将如皋生猪运往上海、南京、无锡等地。另有邹小鲁在此经营划子，运载量160吨，协助大达、大通两家轮船公司接送客人上下船)。之前如皋还未有如此规模的港区，从如皋前往江边必须乘坐运河上的小船。如今，可以坐汽车一小时内从如皋到达江岸。这里的轮船可以到达所有长江上的其他港口。修建此路时，还修造了一个大桥。

饥荒问题在如皋东部临海地区十分严重。海盗、土匪及用水困难，导致当地人民饱受饥饿之苦。一个父亲贴出告示，出售自己孩子。不同年龄的孩子，开价2元或3元。这笔钱将从如皋寄来，但不够持续购买商品。

一条巨大的运河将从靖江部分开挖至海边，用于排洪入海。这项工程将花费数千元。农民可收回更多土地，庄稼在雨季不会像去年那样遭受损害(译者按：1931年夏天，中国发生特大水灾。《中国历史大洪水》等书文记载：6月28日至7月12日，许多地方雨量在400毫米以上，有的地方雨量一天就超过200毫米。7月中下旬，长江周边的城市都遭遇连续多日暴雨，安庆“连日大雨如注”。长江中下游水位同时迅速上涨。汉口水位在5月10日超过22米，7月5日接近24米，8月19日超过28米，最大洪峰流量接近每秒60000立方米。汉口及以下的九江、安庆、芜湖、南京等沿江城市的水位，屡屡超过警戒水位，前后长达两三个月。如皋位于长江中下游，也未能幸免于难。相比大城市建筑被淹，如皋临江地区多为农田，因此农民损失最大。《东皋话旧》也记，1931年，长江水位上涨，如皋永安沙坍没，淹死很多人，也使很多人无家可归)。

我的如皋邻居们正在为欢度传统的中国春节忙前忙后。外国人的元旦今年在如皋又是很平淡的。

——译自1932年2月9日《字林西报》第7版